



COUNCIL OF TAMPERE REGION

Parigi e Tampere, 1 giugno 2008

Egregio Presidente,  
egregi membri, cari amici,

Con la presente Vi invitiamo a partecipare alla prossima Assemblea generale dell'ARE che questa volta si terrà a Tampere, in Finlandia, il 13 e 14 novembre, sperando che Vi uniate alle centinaia di partecipanti che affronteranno il tema di grande attualità politica scelto per quest'anno:

**“Dalla migrazione all'integrazione: soluzioni regionali a una sfida europea”**

All'Assemblea, sosterremo che le attuali tendenze per quanto concerne la migrazione non sono diverse da quelle dei decenni e dei secoli passati e andremo oltre il classico interrogativo che spesso spinge a chiedersi se una maggiore *migrazione* sia un obiettivo più o meno auspicabile per esplorare come le nostre regioni di fatto affrontano la sfida dell'*integrazione*.

L'integrazione è un processo bidirezionale in cui le autorità regionali garantiscono pari opportunità a tutti i loro cittadini, i quali a loro volta rispettano le leggi della comunità e svolgono un ruolo attivo all'interno del territorio in cui abitano.

Avvalendosi del metodo pragmatico dell'ARE basato sui risultati, esploreremo come gli approcci innovativi delle nostre regioni trasformano la diversità in forza, processo che fa appello a una serie di competenze regionali, tra cui sviluppo territoriale, occupazione, istruzione, diversità linguistica e culturale, pari opportunità, integrazione sociale, partecipazione politica e mezzi di comunicazione.

Poiché i membri dell'ARE sono sia “regioni di provenienza” che “regioni di destinazione”, la nostra Assemblea generale si troverà in una posizione privilegiata per discutere una serie di scelte politiche diverse e analizzare un'ampia gamma di esperienze e migliori prassi e, nel farlo, dimostreremo ancora una volta come i nostri aderenti stanno trovando soluzioni incentrate sui cittadini a una sfida di dimensioni europee.

Visto il successo del formato di Assemblea generale innovativo dello scorso anno, proporremo varie attività e forum per incoraggiare i nostri membri a esprimere il proprio parere e riferire le proprie esperienze a colleghi, esperti, funzionari dell'Unione europea e mezzi di comunicazione.

Vi rammento inoltre che quest'anno si terranno le elezioni per rinnovare la Presidenza e l'Ufficio politico. Questi rappresentanti eletti esercitano un'influenza diretta sugli orientamenti strategici dell'ARE, per cui invitiamo tutte le regioni aderenti all'Assemblea a iniziare a pensare ai rispettivi candidati.

**È già possibile effettuare l'iscrizione online all'indirizzo:**  
<http://www.pirkanmaa.fi/aer2008/index.html>! Il termine ultimo è il 10 settembre. Il Segretariato dell'ARE è sempre a Vostra disposizione per ulteriori precisazioni.

Cordiali saluti

Michèle Sabban  
Presidente facente funzioni dell'Assemblea delle  
Regioni d'Europa  
Vicepresidente della regione Île-de-France

Risto Koivisto  
Presidente della regione Tampere